

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 255



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

24 august 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 255/01	Rata de schimb a monedei euro	1
---------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2012/C 255/02	Actualizarea modelelor de permise eliberate de ministerele afacerilor externe ale statelor membre membrilor acreditați ai misiunilor diplomatice și ai reprezentanțelor consulare, precum și familiilor acestora, astfel cum sunt menționate la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 247, 13.10.2006, p. 85; JO C 153, 6.7.2007, p. 15; JO C 64, 19.3.2009, p. 18; JO C 239, 6.10.2009, p. 7; JO C 304, 10.11.2010, p. 6; JO C 273, 16.9.2011, p. 11; JO C 357, 7.12.2011, p. 3; JO C 88, 24.3.2012, p. 12; JO C 120, 25.4.2012, p. 4; JO C 182, 22.6.2012, p. 10; JO C 214, 20.7.2012, p. 4; JO C 238, 8.8.2012, p. 5)	2
2012/C 255/03	Liste publicate în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 376/2008 al Comisiei de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole	9
2012/C 255/04	Informații comunicate de statele membre despre încetarea activităților de pescuit	22
2012/C 255/05	Informații comunicate de statele membre despre încetarea activităților de pescuit	23

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2012/C 255/06	Informații comunicate de statele membre privind încheierea activităților de pescuit	24
2012/C 255/07	Informații comunicate de statele membre cu privire la încheierea activităților de pescuit	25

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2012/C 255/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6577 – Avnet/Magirus) ⁽¹⁾	26
2012/C 255/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6641 – Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria) ⁽¹⁾	27
2012/C 255/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6485 – Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC) ⁽¹⁾	28
2012/C 255/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6646 – Alstom Transport SA/FSI/Translohr) ⁽¹⁾	29



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

23 august 2012

(2012/C 255/01)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,2552	AUD dolar australian	1,1981
JPY yen japonez	98,68	CAD dolar canadian	1,2438
DKK coroana daneză	7,4481	HKD dolar Hong Kong	9,7365
GBP lira sterlină	0,79110	NZD dolar neozeelandez	1,5372
SEK coroana suedeză	8,3087	SGD dolar Singapore	1,5641
CHF franc elvețian	1,2010	KRW won sud-coreean	1 420,06
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	10,3950
NOK coroana norvegiană	7,3410	CNY yuan renminbi chinezesc	7,9760
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,4922
CZK coroana cehă	24,903	IDR rupia indoneziană	11 904,63
HUF forint maghiar	276,37	MYR ringgit Malaiezia	3,8865
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	52,949
LVL lats leton	0,6963	RUB rubla rusească	39,8267
PLN zlot polonez	4,0808	THB baht thailandez	39,187
RON leu românesc nou	4,4930	BRL real brazilian	2,5339
TRY lira turcească	2,2520	MXN peso mexican	16,4610
		INR rupie indiană	69,3560

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Actualizarea modelelor de permise eliberate de ministerele afacerilor externe ale statelor membre membrilor acreditați ai misiunilor diplomatice și ai reprezentanțelor consulare, precum și familiilor acestora, astfel cum sunt menționate la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 247, 13.10.2006, p. 85; JO C 153, 6.7.2007, p. 15; JO C 64, 19.3.2009, p. 18; JO C 239, 6.10.2009, p. 7; JO C 304, 10.11.2010, p. 6; JO C 273, 16.9.2011, p. 11; JO C 357, 7.12.2011, p. 3; JO C 88, 24.3.2012, p. 12; JO C 120, 25.4.2012, p. 4; JO C 182, 22.6.2012, p. 10; JO C 214, 20.7.2012, p. 4; JO C 238, 8.8.2012, p. 5)

(2012/C 255/02)

Publicarea modelelor de permise eliberate de ministerele afacerilor externe ale statelor membre membrilor acreditați ai misiunilor diplomatice și ai reprezentanțelor consulare, precum și familiilor acestora, astfel cum sunt menționate la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen), are la bază informațiile comunicate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 34 din Codul frontierelor Schengen.

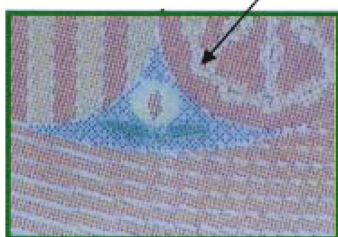
În afară de publicarea în Jurnalul Oficial, o actualizare lunară este disponibilă pe site-ul internet al Direcției Generale Afaceri Interne.

SPANIA

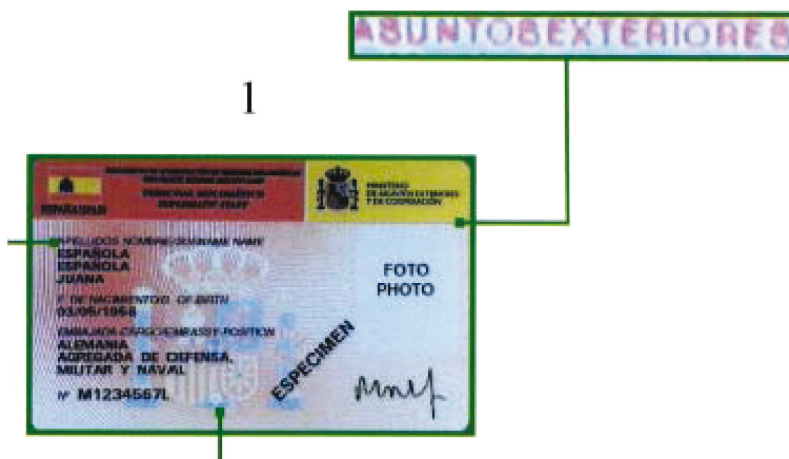
Înlocuirea informațiilor publicate în JO C 247, 13.10.2006

1. Descriere generală

- Carte imprimată în patru cromie pe o bază de PVC – ISO 7810 (1995).
- Caracteristicile fizice ale cărților de identitate ID-1 (85,6 × 53,98 mm). Laminată.
- Fonduri de securitate realizate prin intermediul unor linii fine, în degradeuri de culoare, mai deschisă în partea dreaptă unde se va insera fotografia.



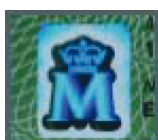
- Cerneală invizibilă care devine albastră (sub o lumină specială se pot vedea numele ministerului și stema constituțională, atât pe fața, cât și pe verso-ul cărții).
- Microimprimare pe fața cărții, sub bandă și sub sigla ministerului, se vede o mică linie roz pe care se poate citi cu lupa numele ministerului.



- Imprimare codificată, pe verso, în partea superioară a cărții, deasupra benzii magnetice, care ascunde numele ministerului.

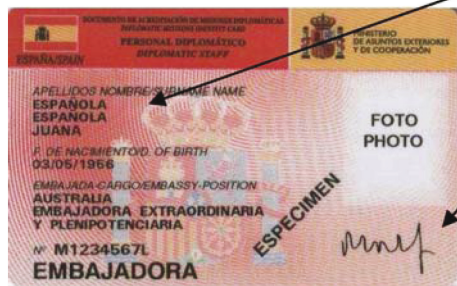


- Holograma FNMT-RCM (*Fábrica Nacional de Moneda y Timbre*) pe verso-ul cărții.



— Personalizarea cărții prin termoinprimare cu culoarea neagră,

— Pe fața cărții, text scris cu caractere alfanumerice și semnătura titularului,



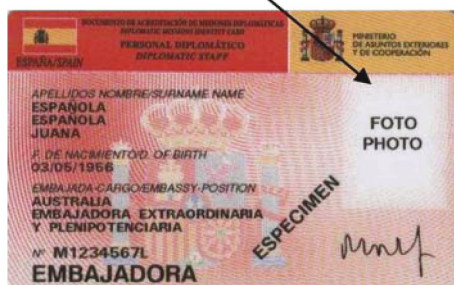
— Pe verso, text scris cu caractere alfanumerice,

sigiliul ministerului și semnătura Șefului Serviciului de Protocol.



Datele se vor transmite la FNMT-RCM prin intermediul ministerului.

Fotografia se imprimă în culori, cu o înaltă rezoluție.



Fotografiile se vor trimite la FNMT-RCM de la minister, digitalizate în formatul standard JPG.

— Includerea foliei transparente de securitate pentru protecție.

2. Modele concrete

CARTE DE IDENTITATE PENTRU PERSONALUL DIPLOMATIC



Față



Verso

„Document de acreditare diplomatică” cu mențiunea „Personal diplomatic” (roșu). Această carte se eliberează personalului misiunilor diplomatice cu statut diplomatic acreditat în Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU AMBASADORI



Față



Verso

În cazul ambasadorilor acreditați, în partea stângă jos a cărții se include mențiunea „Ambasador”.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU PERSONALUL CONSULAR



Față



Verso

„Document de acreditare consulară”, cu mențiunea „Funcționar consular” (verde-închis). Această carte se eliberează funcționarilor consulari de carieră și consulilor onorifici acreditați în Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora. În partea stângă jos a cărții se indică dacă este vorba de un funcționar de carieră sau de un funcționar onorific.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU CONSULII ONORIFICI



Față



Verso

„Document de acreditare consulară”, cu mențiunea „Funcționar consular” (în verde-închis). Această carte se eliberează funcționarilor consulari de carieră și consulilor onorifici acreditați în Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora. În partea stângă jos a cărții se indică dacă este vorba de un funcționar de carieră sau de un funcționar onorific.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU PERSONALUL DE SERVICIU



Față



Verso

„Document de acreditare pentru misiunile diplomatice și consulare” cu mențiunea „Personal de serviciu” (gri). Această carte se eliberează personalului de serviciu al misiunilor diplomatice și oficiile consulare, precum și personalului aflat în serviciul privat al personalului diplomatic și al funcționarilor consulari de carieră, inclusiv cel al organizațiilor internaționale, precum și soțului sau soției și copiilor acestora.

CARTEA DE IDENTITATE PENTRU PERSONALUL DE SERVICIU – ÎN SERVICIU PRIVAT



Față



Verso

CARTE DE IDENTITATE PENTRU MEMBRII DE FAMILIE



Față



Verso

„Document de acreditare pentru misiunile diplomatice și consulare” cu mențiunea „Membru de familie” (bej). Această carte se eliberează părinților personalului acreditat și copiilor care au împlinit 23 de ani pe durata acreditării titularului de care depind.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU ORGANISME INTERNAȚIONALE



Față



Verso

„Document de acreditare pentru organizații internaționale” (albastru). Această carte se eliberează personalului acreditat în organizații internaționale și oficii ale Uniunii Europene din Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU PERSONALUL ADMINISTRATIV ȘI TEHNIC



Față



Verso

„Document de acreditare pentru misiunile diplomatice și consulare” cu mențiunea „Personal tehnico-administrativ” (galben). Această carte se eliberează personalului administrativ și tehnic al misiunilor diplomatice acreditate în Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora.

CARTE DE IDENTITATE PENTRU ANGAJAȚII CONSULARI



Față



Verso

„Document de acreditare consulară”, cu mențiunea „Angajat consular” (verde-închis). Această carte se eliberează angajaților consulari acreditați în Spania, precum și soțului sau soției și copiilor acestora.

Liste publicate în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 376/2008 al Comisiei de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole

(2012/C 255/03)

(Aceste liste le înlocuiesc pe cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 217 din 15.9.2007, p. 6)

LISTA 1

Agențiile responsabile de emiterea de licențe de import și export și de extrase de licențe

Agenția	Responsabilitatea
1. BELGIA Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel http://www.birb.be Tel. +32 22872410 Fax +32 22302567 +32 22302533 E-mail: birb@birb.be	Toate licențele și certificatele de import și export
2. BULGARIA 1. State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia http://www.dfz.bg Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 E-mail: export@dfz.bg 2. Ministry of Agriculture and Forestry Marketing and Regulatory Regimes 55, blvd Hristo Botev 1040 Sofia http://www.mzgar.government.bg Tel. +359 298511545 Fax +359 29808717	Toate licențele și certificatele de export Toate licențele și certificatele de import
3. REPUBLICA CEHĂ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1 http://www.szif.cz Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 E-mail: info@szif.cz	Toate licențele și certificatele de import și export
4. DANEMARCA NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V http://www.naturerhverv.dk Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 E-mail: mail@naturerhverv.dk	Toate licențele și certificatele de import și export

Agenția	Responsabilitatea
5. GERMANIA Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn http://www.ble.de Tel. +49 2286845-0 Fax +49 2286845-3444/3445/3446 E-mail: info@ble.de	Toate licențele și certificatele de import și export
6. ESTONIA Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu http://www.pria.ee Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 E-mail: info@pria.ee	Toate licențele și certificatele de import și export
7. GRECIA Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens http://www.opekepe.gr Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096	Toate licențele și certificatele de import și export
8. SPANIA Dirección General de Comercio e Inversiones General Directorate for Trade and Investment Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid http://www.comercio.gob.es Tel. +34 913493780 Fax +34 913493806 E-mail: sgagro.sccc@comercio.mineco.es	Toate licențele și certificatele de import și export
9. FRANȚA 1. FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex http://www.franceagrimer.fr Tel. +33 173303080 Fax +33 173303237 E-mail: certificats-dce@franceagrimer.fr 2. Groupement national interprofessionnel des semences (GNIS) 44 rue du Louvre 75001 Paris http://www.gnis.fr Tel. +33 142337561 Fax +33 142338830 E-mail: gnisimpex@gnis.fr	— Toate licențele de import, cu excepția semințelor, și toate licențele de export — Licențe de import cerute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (semințe)

	Agenția	Responsabilitatea
	3. Office de développement de l'économie agricole d'outre mer (ODEADOM) 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 60006 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex http://www.odeadom.fr Tel. +33 141631973 Fax +33 141631953 E-mail: odeadom@odeadom.fr	— Licențe cerute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2014/2005 (banane)
10.	IRLANDA 1. Department of Agriculture, Food and the Marine Import and Export Licensing Section Johnstown Castle Estate Co. Wexford http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447 E-mail: licences@agriculture.gov.ie 2. Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House Kildare Street Dublin 2 http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 15058804 / 5058815 Fax +353 16275994 E-mail: importlicences@agriculture.gov.ie	Toate licențele și certificatele de import și export Licențe de import pentru usturoi (licențe A și B) și ciuperci conservate
11.	ITALIA Ministero dello Sviluppo Economico Dipartimento per l'internazionalizzazione e l'impresa Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Comparto Agro-Alimentare Div. II Viale Boston 25 00144 Roma RM http://www.sviluppoeconomico.gov.it Tel. +39 0659932175 Fax +39 0659932730 / 2203 E-mail: polcom2@sviluppoeconomico.gov.it	Toate licențele și certificatele de import și export
12.	CIPRU Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) Michael Koutsofta Street 20 2000 Strovolos PO Box: 16102 2086 Nicosia http://www.capo.gov.cy Tel. +357 22557777 Fax +357 22557755 E-mail: commissioner@capo.gov.cy	Toate licențele și certificatele de import și export
13.	LETONIA Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 http://www.lad.gov.lv Tel. +371 67027542 Fax +371 67027120 E-mail: lad@lad.gov.lv	Toate licențele și certificatele de import și export

Agenția	Responsabilitatea
14. LITUANIA Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying Agency under the Ministry of Agriculture Blindžio st. 17 LT-08111 Vilnius http://www.nma.lt Tel. +370 52526703 Fax +370 52526945 E-mail: info@nma.lt	Toate licențele și certificatele de import și export
15. LUXEMBURG 1. Commerce extérieur Office des licences BP 113 2011 Luxembourg Tel. +352 4782370 Fax +352 466138 E-mail: office.licences@mae.etat.lu 2. Direction des douanes et accises Division douane 26, Place de la Gare Boîte postale 1605 1016 Luxembourg http://www.do.etat.lu Tel. +352 290191-245 +352 290191-250 Fax +352 484947 E-mail: douane@do.etat.lu	Toate licențele și certificatele de export Toate licențele și certificatele de import
16. UNGARIA 1. Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Hungarian Trade Licensing Office Budapest Németvölgyi út 37–39. 1124 http://www.mkeh.gov.hu Tel. +36 14585800 Fax +36 14545832 E-mail: agrar@mkeh.gov.hu 2. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Budapest Soroksári út 22–24. 1095 http://www.mvh.gov.hu Tel. +36 12194514 Fax +36 12194511 E-mail: export@mvh.gov.hu	Toate licențele și certificatele de import Toate licențele și certificatele de export
17. MALTA Ministry for Resources and Rural Affairs Paying Agency Market Mechanisms Unit Luqa Road Qormi QRM 9075 http://www.mrra.gov.mt/pa Tel. +356 25904204 Fax +356 25904257 E-mail: payingagency.mrra@gov.mt	Toate licențele și certificatele de import și export

	Agenția	Responsabilitatea
18.	ȚĂRILE DE JOS 1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 Postbus 755 2700 AT Zoetermeer http://www.prodzuivel.nl Tel. +31 793681534 Fax +31 793681949 E-mail: mr@pz.agro.nl 2. Productschappen Pluimvee en Eieren en Vee en Vlees Louis Braillelaan 80 Postbus 460 2700 AL Zoetermeer Tel. +31 793687102 Fax +31 793687181 E-mail: teaminfo@pve.nl 3. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 Postbus 280 2700 AG Zoetermeer http://www.tuinbouw.nl Tel. +31 793470707 Fax +31 793470404 E-mail: info@tuinbouw.nl 4. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 Postbus 29 739 2502 LS Den Haag Tel. +31 703708708 Fax +31 703708444 E-mail: hpa@hpa.agro.nl	— Licențe de import cerute în conformitate cu articolele 130-134 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (lapte și produse lactate) — Licențe de export cerute în conformitate cu articolul 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (lapte și produse lactate), cu excepția produselor care se încadrează la codul NC ex 2309 — Licențe de import și export cerute în conformitate cu articolele 130 și 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (carne de vită și mânzat, ouă, carne de oaie și de capră, carne de porc și de pasăre) — Licențe de import și export cerute în conformitate cu articolele 54 și 116 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (albumină) — Licențe de export cerute în conformitate cu articolul 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (fructe și legume proaspete și produse preparate din fructe și legume și produse din vin încadrate la codul NC 2009 60, suc de struguri) — Licențe de import cerute în conformitate cu articolul 130 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (fructe și legume proaspete și produse preparate din fructe și legume, banane și produse din vin încadrate la codurile NC de la 0806 10 93 la 0806 10 97 și la codul 2009 60) — Licențe de import cerute în conformitate cu articolul 130 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (cereale, orez, zahăr și izoglucoză, ulei de măsline și măsline de masă) — Licențe de import cerute în conformitate cu articolul 130 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (produse din vin cu excepția celor încadrate la codurile NC de la 0806 10 93 la 0806 10 97 și la codul 2009 60) — Licențe de import cerute în conformitate cu articolul 130 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (semințe) — Licențe de export cerute în conformitate cu articolul 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (vin) — Certificate de restituire cerute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 578/2010 (produse neincluse în anexa I) — Licențe de export cerute în conformitate cu articolul 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 pentru produsele lactate care se încadrează la codul NC ex 2309
19.	AUSTRIA 1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abteilung III/8 Stubenring 12 1012 Wien http://www.lebensministerium.at Tel. +43 171100-2840 Fax +43 171100-2725 E-mail: abteilung.38@lebensministerium.at 2. Agrarmarkt Austria Dresdner Strasse 70 Postfach 62 1200 Wien Tel. +43 133151-209 Fax +43 133151-303 E-mail: lizenzen@ama.gv.at	— Licențe de import cerute în conformitate cu articolul 130 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (vin și alcool etilic) — Licențe de export cerute în conformitate cu articolul 161 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (vin și alcool etilic) Toate celelalte licențe și certificate de import și export

	Agencia	Responsabilitatea
20.	POLONIA Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa http://www.arr.gov.pl Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 E-mail: sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl	Toate licențele și certificatele de import și export
21.	PORTUGALIA 1. Autoridade Tributária e Adunaria (AT) Rua da Alfândega 5.º, r/c 1149-006 Lisboa http://www.portaldasfinancas.gov.pt Tel. +351 2188143/42 Fax +351 218813986 E-mail: dsl@at.gov.pt 2. Açores Direção Regional de Apoio ao Investimento e à Competitividade (DRAIC) Praça Gonçalo Velho Cabral 3.º 9500-063 Ponta Delgada Tel. +351 296309100 Fax +351 296288491 E-mail: draic@azores.gov.pt 3. Madeira Direção Regional do Comércio, Indústria e Energia (DRCIE) Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses 23-1.º 9000-Funchal Tel. +351 291210000 Fax +351 291225206 E-mail: drcie.vp@gov-madeira.pt	Toate licențele și certificatele de import și export Toate licențele și certificatele de import și export Toate licențele și certificatele de import și export
22.	SLOVENIA Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana http://www.arsktrp.gov.si Tel. +386 15807792 Fax +386 15807726 E-mail: aktrp@gov.si	Toate licențele și certificatele de import și export
23.	SLOVACIA Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Department of Market Organisation Trade Mechanism Division Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 http://www.apa.sk Tel. +421 9186121870 Fax +421 253412180 E-mail: licencie@apa.sk	Toate licențele și certificatele de import și export

	Agenția	Responsabilitatea
24.	FINLANDA Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki http://www.mavi.fi Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi	Toate licențele și certificatele de import și export
25.	ROMÂNIA Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București http://www.apia.org.ro Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 E-mail: comert.exterior@apia.org.ro	Toate licențele și certificatele de import și export
26.	SUEDIA Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping http://www.jordbruksverket.se Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 E-mail: jordbruksverket@jordbruksverket.se	Toate licențele și certificatele de import și export
27.	REGATUL UNIT Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH http://www.rpa.defra.gov.uk Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 E-mail: TSMU@rpa.gsi.gov.uk	Toate licențele și certificatele de import și export

LISTA 2

Agenții responsabile de perceperea taxelor la export și de plata restituirilor pentru produsele agricole

	Agenția	Responsabilitatea
1.	BELGIA Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel http://www.birb.be Tel. +32 22872410 Fax +32 22302533 E-mail: birb@birb.be	Toate restituirile

Agenția	Responsabilitatea
Service public fédéral finances Administration des douanes & accises — Bureau unique (BUEK) Boulevard Roi Albert II 33, bte 388 1030 Bruxelles Federale Overheidsdienst Financien Administratie van de Doouane en Accijnzen — Enig Kantor (BUEK) Koning Albert II-laan 33, bus 388 1030 Brussel http://fiscus.fgov.be/interfdanl Tel. +32 25765695 Fax +32 25796679 E-mail: buেক.da@minfin.fed.be	Toate taxele la export
2. BULGARIA State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia http://www.dfz.bg Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 E-mail: export@dfz.bg Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
3. REPUBLICA CEHĂ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1 http://www.szif.cz Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 E-mail: info@szif.cz Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
4. DANEMARCA NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 E-mail: mail@naturerhverv.dk Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
5. GERMANIA Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 20097 Hamburg Tel. +49 4023955 Fax +49 4023957001 E-mail: poststelle@hzahh-jonas.bfinv.de	Toate taxele la export Toate restituirile
6. ESTONIA Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu http://www.pria.ee Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 E-mail: info@pria.ee	Toate restituirile

Agenția		Responsabilitatea
	Birouri vamale	Toate taxele la export
7.	GRECIA Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens http://www.opekepe.gr Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096 E-mail: glu061@minagric.gr	Toate restituirile
	Birouri vamale	Toate taxele la export
8.	SPANIA Dirección General de Ordenación Pesquera C/ Velázquez, 144 28071 Madrid http://www.marm.es Tel. +34 913476050/51/52/53 Fax +34 913476054 E-mail: depesmar@marm.es Fondo Español de Garantía Agrícola (FEGA) Beneficencia, 8 28004 Madrid Tel. +34 913474600 / 913474800 Fax +34 913104618 E-mail: sg.regulacionmercados@fega.mapya.es	Restituiri cerute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 104/2000 (produse pescărești)
	Birouri vamale	Toate celelalte restituiri
	Birouri vamale	Toate taxele la export
9.	FRANȚA FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex http://www.franceagrimer.fr Tel. +33 173303082 Fax +33 173303237 / 173302319 E-mail: certificats-dce@franceagrimer.fr	Toate restituirile
	DGDDI 11 rue des deux communes 93558 Montreuil Cedex	Toate taxele la export
10.	IRLANDA Department of Agriculture, Food and the Marine Johnstown Castle Estate Wexford http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447	Toate restituirile
	Birouri vamale	Toate taxele la export

	Agenția	Responsabilitatea
11.	ITALIA Agenzia delle Dogane (SAISA) Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo Via M. Carucci 71 00143 Roma RM Tel. +39 0650246033 Fax +39 0650244109 E-mail: saisa.organismopagatore@agenziadogane.it Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
12.	CIPRU Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) Michael Koutsofta Street 20 2000 Strovolos PO Box: 16102 2086 Nicosia http://www.capo.gov.cy Tel. +357 22557777 Fax +357 22557755 E-mail: commissioner@capo.gov.cy Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
13.	LETONIA Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tel. +371 67027542 Fax +371 67027120 E-mail: lad@lad.gov.lv Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
14.	LITUANIA Nacionalinė mokejimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying agency under the Ministry of Agriculture Blindžio st. 17 LT-08111 Vilnius http://www.nma.lt Tel. +370 52526703 Fax +370 52526945 E-mail: info@nma.lt Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
15.	LUXEMBURG Commerce extérieur Office des licences BP 113 2011 Luxembourg Tel. +352 4782370 Fax +352 466138 E-mail: office.licences@mae.etat.lu Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export

	Agenția	Responsabilitatea
16.	UNGARIA Hungarian Trade Licensing Office Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Budapest Németvölgyi út 37–39. 1124 http://www.mkeh.gov.hu Tel. +36 14585800 Fax +36 14585832 E-mail: agrar@mkeh.gov.hu Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
17.	MALTA Ministry for Resources & Rural Affairs Paying Agency Market Mechanisms Unit Luqa Road Qormi QRM 9075 http://www.mrra.gov.mt/pa Tel. +356 25904204 Fax +356 2594257 E-mail: payingagency.mrra@gov.mt Ministry of Finance, The Economy and Investment Department of Customs Customs House Lascaris Wharf Valletta VLT 1920 Tel. +356 25685232 Fax +356 25685255 E-mail: malta.customs@gov.mt	Toate restituirile Toate taxele la export
18.	ȚĂRILE DE JOS Agențiile (Productschappen) de la punctul 18 Lista 1 Birouri vamale	Restituiri care corespund repartizării de responsabilități privind emiterea licențelor și a certificatelor Toate taxele la export
19.	AUSTRIA Zollamt Salzburg Zahlstelle Ausfuhrerstattungen Aignerstraße 10 5026 Salzburg http://www.bmf.gv.at Tel. +43 6626380 Fax +43 1514335966045 E-mail: Post.ZA6-ABB@bmf.gv.at Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
20.	POLONIA Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa http://www.arr.gov.pl Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 E-mail: sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export

	Agenția	Responsabilitatea
21.	PORTUGALIA IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas Rua Fernando Curado Ribeiro 4.º G 1269-164 Lisboa Tel. +351 217518500 Fax +351 217518617 E-mail: ifap@ifap.pt Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
22.	SLOVENIA Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana http://www.aktrp.gov.si Tel. +386 15807770 Fax +386 15807726 E-mail: aktrp@gov.si Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
23.	SLOVACIA Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 http://www.apa.sk Tel. +421 918612187 Fax +421 253412180 E-mail: nahrady@apa.sk Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
24.	FINLANDA Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki http://www.mavi.fi Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
25.	ROMÂNIA Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București http://www.apia.org.ro Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 E-mail: comert.exterior@apia.org.ro Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export

Agenția		Responsabilitatea
26.	SUEDIA Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping http://www.jordbruksverket.se Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 E-mail: jordbruksverket@jordbruksverket.se Birouri vamale	Toate restituirile Toate taxele la export
27.	REGATUL UNIT Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH http://www.rpa.defra.gov.uk Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 E-mail: TSMU@rpa.gsi.gov.uk HM Revenue and Customs	Toate restituirile Toate taxele la export

Informații comunicate de statele membre despre încetarea activităților de pescuit

(2012/C 255/04)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, conform tabelului următor:

Data și ora încetării	28.7.2012
Durată	28.7.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	ALF/3X14-
Specie	Beryx (<i>Beryx</i> spp.)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	FS12DSS

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre despre încetarea activităților de pescuit

(2012/C 255/05)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, conform tabelului următor:

Data și ora încheierii	28.7.2012
Durată	28.7.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	GFB 89-
Specie	Merlucius alb (<i>Phycis</i> spp.)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele VIII și IX
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	FS13DSS

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre privind încheierea activităților de pescuit

(2012/C 255/06)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (¹), a fost luată o decizie de încheiere a activităților de pescuit, conform tabelului următor:

Data și ora încheierii	29.7.2012
Durată	29.7.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	BFT/AE045WM
Specie	Ton roșu (<i>Thunnus thynnus</i>)
Zonă	Oceanul Atlantic, la est de 45° V, și Marea Mediterană
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	FS14TQ44

(¹) JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încheierea activităților de pescuit

(2012/C 255/07)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încheiere a activităților de pescuit descrisă în tabelul următor:

Data și ora încheierii	6.8.2012
Durată	6.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Spania
Stoc sau grup de stocuri	HAD/5BC6A
Specie	Eglefin (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele Vb și VIa
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS15TQ43

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.6577 – Avnet/Magirus)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 255/08)

1. La data de 17 august 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Avnet, Inc („Avnet”, Statele Unite ale Americii) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi Magirus AG („Magirus”, Germania), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Avnet: distribuția de componente electronice, produse informatice și servicii tehnologice;
- în cazul întreprinderii Magirus: distribuția de echipamente informatice hardware și software, soluții integrate pentru centrele de date, precum și servicii conexe, de exemplu servicii de consultanță, formare, punere în aplicare și certificare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6577 – Avnet/Magirus, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6641 – Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2012/C 255/09)

1. La data de 16 august 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile Verbund AG (Austria) și Siemens AG (Germania) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra E-Mobility Provider Austria GmbH & Co KG (Austria), prin achiziționare de acțiuni într-o societate mixtă nou înființată.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii Verbund: companie austriacă furnizoare de electricitate austriacă, a cărei activitate de bază o reprezintă producția și transportul de energie electrică, precum și comerțul cu energie electrică;
 - în cazul întreprinderii Siemens: întreprindere de nivel mondial în domeniul electronicii și electrotehnicii, ale cărei activități vizează, în principal, patru sectoare: energie, sănătate, industrie, infrastructuri și urbanism;
 - în cazul întreprinderii E-Mobility Provider Austria: va furniza servicii de mobilitate în domeniul energiei, și anume servicii necesare pentru funcționarea vehiculelor electrice, în special furnizarea infrastructurii de încărcare, a electricității din surse de energie regenerabilă și a serviciilor de informare.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6641 – Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6485 – Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2012/C 255/10)

1. La data de 16 august 2012, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ al Consiliului prin care întreprinderile Euler Hermes, SA (Franța) și Mapfre, SA înființează o întreprindere mixtă în sensul articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- Pentru Euler Hermes, SA: un grup francez internațional care este activ, în principal, în comercializarea de produse de asigurare de credit;
- Pentru Mapfre, SA: un grup spaniol internațional care desfășoară activități de asigurare și reasigurare;
- Pentru întreprinderea mixtă: aceasta va combina activitățile de asigurare delcredere ale întreprinderilor Euler Hermes, SA și Mapfre, SA, în Argentina, Chile, Columbia, Mexic și Spania.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6485 – Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6646 – Alstom Transport SA/FSI/Translohr)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2012/C 255/11)

1. La data de 17 august 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care Alstom Transport SA („Alstom Transport”, Franța) și Fonds Stratégique d’Investissement („FSI”, Franța), controlată de grupul Caisse des Dépôts (Franța), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra activităților Translohr ale grupului Lohr (Franța), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Alstom Transport: concepere și comercializare de sisteme, echipamente și servicii destinate sectorului feroviar, în special material rulant, semnalizare și infrastructuri;
- în cazul întreprinderii FSI: achiziționare de participații în întreprinderi pe termen mediu-lung, prin favorizarea co-investițiilor;
- în cazul întreprinderii Translohr: construcția și comercializarea de tramvaie pe pneuri.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6646 – Alstom Transport SA/FSI/Translohr, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO